

**DİLBİLİM TERİMLERİ:**  
**Berke Vardar'ın Kullandığı Terimler:**  
**FRANSIZCA-TÜRKÇE**

**Haz.: R. Filizok**

(Not: V1 İŞARETİ "Başlıca Dilbilim Terimleri, B. Vardar, 1978 manasına geliyor.)

accent : V1 vurgu  
actant : V1 eyleyen  
adjectif : V1 sıfat  
adverbe : V1 belirteç  
affixe : V1 ek  
aire : V1 alan  
alphabet : V1 abece, alfabe  
analogie : V1 örneksene  
analyse : V1 çözümlene  
antonyme : V1 karşıtanlamlı  
antonymie : V1 karşıtanlamlılık  
arbitraire : V1 nedensiz; nedensizlik  
arbre : V1 ağaç  
argot: V1 argo  
articulation : V1 eklemleme, eklemleme, eklemlilik  
articulé : V1 eklemli  
aspect : V1 görünüş  
assimilation : V1 benzeşim  
associatif : V1 çağrışımsal  
atlas linguistique : V1 dil atlası  
auditeur : V1 dinleyici  
bilinguisme : V1 ikidillilik  
canal : V1 oluk  
cas : V1 durum  
champ : V1 alan  
changement : V1 deęişim  
code : V1 düzgü

combinaison : V1 birleşim  
communication : V1 bildirişim; bildirim  
commutation : V1 deęiřtirim  
comparaison : V1 karşılaştırma  
comparatiste : V1 karşılaştırmacı  
comparatif : V1 karşılaştırmalı  
comparé : V1 karşılaştırmalı  
complément : V1 tümleç  
composant : V1 bileřtirici  
composition : V1 bileřtirme  
concept : V1 kavram  
conjonction : V1 baęlaç  
conjugaison : V1 eylem çekimi  
connotation : V1 yananlam  
consonne : V1 ünsüz  
constituant : V1 kurucu  
contenu : V1 içerik  
contexte : V1 baęlam  
contraste : V1 aykırılık  
contrastif : V1 karřıtsal  
conventionnel : V1 saymaca  
corpus : V1 bütünce  
déclinaison : V1 ad çekimi  
dénotation : V1 düzanlam  
dérivation : V1 türetme  
descriptif : V1 betimsel  
diachronie : V1 artzamanlılık, artsüremlilik  
diachronique : V1 artzamanlı, artsüremlili  
dialecte : V1 lehçe  
dialectologie : V1 lehçebilim  
dictionnaire : V1 sözlük  
différenciation : V1 ayırmařma  
différentiel : V1 ayırmsal, karşıtsal  
diglossie : V1 Bkz. bilinguisme  
discret : V1 ayırık  
discrétion : V1 ayırıklık  
discours : V1 söylem  
discursif : V1 söylemsel

dissimilation : V1 ayrışım  
distinctif : V1 ayırıcı  
distribution : V1 dağılım  
distributionnalisme : V1 dağılımcılık  
distributionnaliste : V1 dağılımcı  
distributionnel : V1 dağılımsal  
durée : V1 süre  
écriture : V1 yazı  
émetteur : V1 verici  
emploi : V1 kullanım 2  
emprunt : V1 aktarım; aktarma  
énoncé : V1 sözce  
énonciation : V1 sözceleme  
environnement : V1 çevre  
étymologie : V1 kökenbilim  
étymon : V1 köken  
évolutif : V1 evrimsel  
évolution : V1 evrim  
expression : V1 anlatım  
famille de langues : V1 dil ailesi  
féminin : V1 dişil  
figure : V1 Bkz. trope  
flexion : V1 bükün  
fonction : V1 işlev, görev  
fonctionnalisme : V1 işlevselcilik, görevselcilik  
fonctionnel : V1 işlevsel, görevsel  
forme : V1 biçim  
formel : V1 biçimsel  
formant : V1 oluşturucu  
génératif : V1 üretici  
genre : V1 cins  
grammaire : V1 dilbilgisi  
grammaire générative transformationnelle: V1 üretici-dönüşümsel dilbilgisi  
grammatical : V1 dilbilgisel  
historique : V1 tarihsel  
homonymie : V1 eşadlı  
homonymie : V1 eşadlılık  
indice : V1 belirti 1

information : V1 bilgi  
interférence , girişim  
interjection : V1 ünlem  
intonation : V1 titreleme  
isomorphisme : V1 eşbiçimlilik  
isotopie : V1 yerdeşlik  
langage : V1 dilyetisi; dil  
langage objet : V1 konudil  
langagier : V1 dilsel  
langue : V1 dil  
langues agglutinantes : V1 bitişimli diller  
langues flexionnelles : V1 bükünlü diller  
langues isolantes : V1 ayrışkan diller  
langue maternelle : V1 anadili  
langue mère : V1 anadil  
lexème : V1 sözlükbirim  
lexicographie : V1 sözcükbilgisi, sözlükçülük  
lexicologie : V1 sözcükbilim  
lexique : V1 sözlük  
linéaire : V1 çizgisel  
linéarité : V1 çizgisellik  
linguistique : V1 dilbilim  
linguistique : V1 dilbilimsel, dilsel  
linguistique appliquée : V1 uygulamalı dilbilim  
locuteur : V1 konuşucu  
marque : V1 belirti 2  
marqué : V1 belirtili  
masculin : V1 eril  
métalangage : V1 Bkz. métalangue  
métalangue : V1 üstdil  
métathèse : V1 göçüşme  
métonymie : V1 düzdeğişmece  
métaphore : V1 eğretileme  
mode : V1 kip  
monème : V1 anlambirim  
monosémie : V1 tekanlamlılık  
monosémique : V1 tekanlamlı  
morphème : V1 biçimbirim; anlambirim

morphologie : V1 biçimbilim  
mot : V1 sözcük  
mot d'emprunt : V1 aktarma sözcük  
motivation : V1 nedenlilik  
motivé : V1 nedeni  
multilinguisme : V1 Bkz. plurilinguisme  
neutralisation : V1 yansızlaşma  
neutre : V1 yansız  
niveau : V1 düzey  
nom : V1 Bkz. substantif  
nombre : V1 sayı  
nom-marqué : V1 belirtisiz  
norme : V1 kural  
notion : V1 kavram  
onomastique : V1 adbilim  
onomatopée : V1 yansıma  
opposition : V1 karşıtlık  
orthographe : V1 yazım  
paradigmatique : V1 dizisel  
paradigme : V1 dizi  
parler : V1 ağız  
parole : V1 söz  
particule : V1 ilgeç  
pause : V1 durak  
performance : V1 edim  
permutation : V1 değişimi  
personne : V1 kişi  
pertinence : V1 ayırıcılık, belirginlik  
pertinent : V1 ayırıcı, belirgin  
phème : V1 sesbirimcik  
phémème : V1 sesbirimcik demeti  
philologie : V1 betikbilim  
phonation : V1 sesleme  
phonématique : V1 sesbirimbilim  
phonème : V1 sesbirim  
phonétique : V1 sesbilgisi  
phonétique : V1 sesbilgisel, sesçil  
phonologie : V1 sesbilim

phonologique : V1 sesbilimsel  
phrase : V1 tümce  
pluriel : V1 çođul  
plurilinguisme : V1 çokdillilik  
polysémie : V1 çokanlamlılık  
polysémique : V1 çokanlamlı  
postposition : V1 ilgeç  
prédictat : V1 yüklem  
préposition : V1 ilgeç  
prosodème : V1 bürünbirim  
prosodie : V1 bürün; bürünbilim  
prosodique : V1 bürünsel  
psycholinguistique : V1 ruhdilbilim  
pronom : V1 adıl  
prononciation : V1 söyleyiş  
racine : V1 kök  
radical : V1 köken  
rapport : V1 bağıntı  
récepteur : V1 dinleyici  
redondance : V1 artıkbilgi  
récepteur : V1 alıcı  
réécriture : V1 yeniden yazım  
référent : V1 gönderge  
référentiel : V1 göndergesel  
règle : V1 kural  
relation : V1 Bkz. rapport  
segmentation : V1 bölümleme  
segment : V1 parça  
segmental : V1 parçasal  
sémantique : V1 anlambilim  
sémantique : V1 anlambilimsel; anlamsal  
sème : V1 anlambirimcik  
sémème : V1 anlambirimcik demeti  
sémiologie : V1 Bkz. sémiotique  
sémiologique : V1 göstergebilimsel; göstergesel  
sémiotique : V1 göstergebilim  
sémiotique : V1 göstergebilimsel; göstergesel  
sens : V1 anlam

signe : V1 gösterge  
signifiant : V1 gösteren  
signification : V1 anlam  
signifié : V1 gösterilen  
singulier : V1 tekil  
sociolinguistique : V1 toplumdilbilim  
son : V1 ses  
statique : V1 dural  
structural : V1 yapısal  
structuralisme : V1 yapısalcılık  
structuraliste : V1 yapısalcı  
structure : V1 yapı  
style : V1 deyiş  
stylistique : V1 deyişbilim  
substance : V1 töz  
substantif : V1 ad  
sujet : V1 özne  
suprasegmental : V1 parçaüstü  
syllabe : V1 hece  
symbole : V1 simge  
symbolique : V1 simgesel  
synchronie : V1 eşzamanlılık, eşsüremlilik  
synchronique : V1 eşzamanlı, eşsüremlilik  
synonyme : V1 eşanlamlı  
synonymie : V1 eşanlamlılık  
syntagmatique : V1 dizimsel  
syntagme : V1 dizim  
syntaxe : V1 sözdizim, tümcebilim  
syntaxique : V1 sözdizimsel; tümcebilimsel  
système : V1 dizge  
systémique : V1 dizgesel  
temps : V1 zaman  
terme : V1 terim  
thème : V1 gövde  
ton : V1 titrem  
traduction : V1 çeviri  
trait : V1 özellik  
transcription : V1 çevriyazı

transformation : V1 dönüşüm  
transformationalisme : V1 dönüşümcülük  
transformationaliste : V1 dönüşümcü  
transformationnel : V1 dönüşümsel  
trope : V1 değişmece  
unité : V1 birim  
universaux : V1 tümeller  
usage : V1 kullanım 1  
valeur : V1 değer  
variante : V1 değişke  
verbe : V1 eylem  
vocabulaire : V1 sözcük dağarcığı  
voix : V1 ses; çatı  
voyelle : V1 ünlü

---

© <http://www.ege-edebiyat.org>